



REPUBLIC OF GAMERS

ROG HARPE ACE MINI

WIRELESS OPTICAL GAMING MOUSE P716

Product Name: GAMING MOUSE

產品名稱：電競滑鼠

Model / 型號：P716

Quick Start Guide

快速使用指南 (繁體中文)

快速使用指南 (简体中文)

クイックスタートガイド (J)

간단사용설명서 (KO)

Guide de démarrage rapide (FR)

Schnellstartanleitung (DE)

Guida rapida (IT)

Guia de Inicio Rápido (PT-BR)

Краткое руководство (RU)

Guia de inicio rápido (ES)

Beknopte handleiding (NL)

Hızlı Başlangıç Kılavuzu (TR)

Система керівництва для початку експлуатації (UA)

Przewodnik szybkiego startu (PL)

Rychlý průvodce (CS)

Ghid de pornire rapidă (RO)

Gyors uzembe helyezési útmutató (HU)

Snabbstartshandbok (SV)

Pikaopas (FI)

Hurtigstartvejledning (NO)

Краткое руководство (RU)

Guia de inicio rápido (ES)

Beknopte handleiding (NL)

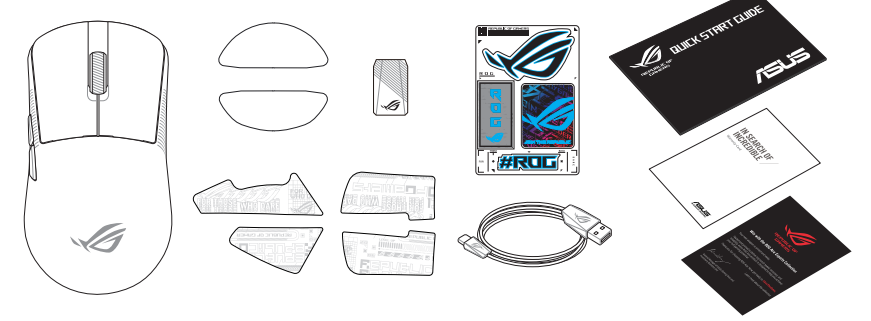
Hızlı Başlangıç Kılavuzu (TR)

دليل التشغيل السريع (AR)

מדריך להתחלה מהירה (HB)

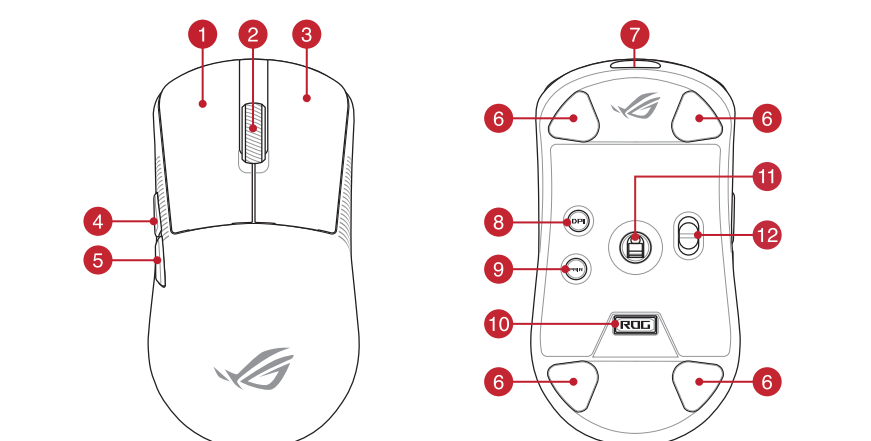


Package Contents



- We recommend using the wireless dongle extender when using the mouse in 2.4GHz mode.**
我們建議當您在使用滑鼠的 RF 2.4GHz 無線模式時，使用無線訊號接收延長器。
- Only use the wireless dongle extender for the wireless dongle.**
無線訊號接收延長器僅可用於連接無線接收器。
- Remove the pre-installed mouse feet before installing the bundled mouse feet.**
請先移除預裝的滑鼠腳墊，然後再安裝隨附的腳墊。

Mouse features / 滑鼠功能 / 鼠标功能



- 1

Left-click button / 左鍵 / 左键

2

Scroll wheel / 滾輪 / 滚轮

3

Right-click button / 右鍵 / 右键

4

Forward button / 向前按鈕 / 向前按钮

5

Backward button / 向後按鈕 / 向后按钮

6

Mouse feet / 滑鼠腳墊 / 鼠标脚垫
- 7

USB Type-C* connector / USB Type-C* 連接埠 / USB Type-C* 接口

8

DPI button / DPI 按鈕 / DPI 按钮

9

Pairing button / 配對按鈕 / 配对按钮

10

USB dongle / USB 無線訊號接收器 / USB 无线信号接收器

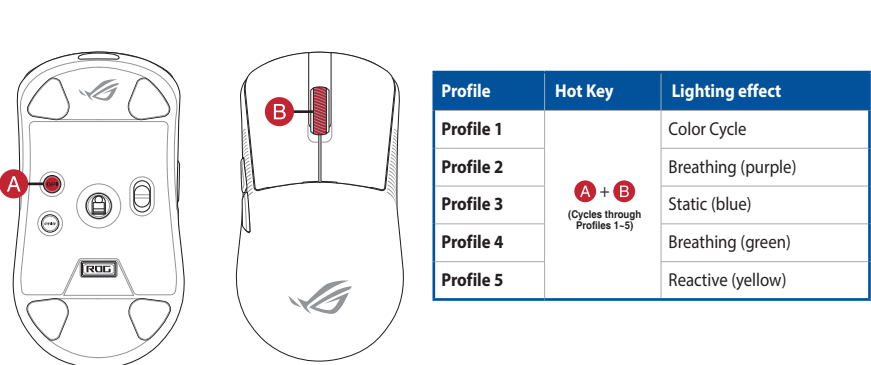
11

Optical sensor / 光學感測器 / 光学感应器

12

Connection mode switch / 連線模式切換開關 / 连接模式切换开关

Profile switching



Profile	Hot Key	Lighting effect
Profile 1	A + B (Cycles through Profiles 1-5)	Color Cycle
Profile 2		Breathing (purple)
Profile 3		Static (blue)
Profile 4		Breathing (green)
Profile 5		Reactive (yellow)

Onboard settings adjustment

Description	Key Combination	Lighting effect
Hardware Reset	Hold Left-click button + Right-click button + Scroll wheel + DPI button for 3 seconds	The Scroll LED will blink red once the key combination is held down until the reset is complete. The scroll LED will blink green once the reset is complete.
Polling rate level switch	Pairing button + Backward button	Cycles through the following polling rates: 125 (red) / 250 (purple) / 500 (blue, BT not supported) / 1000 Hz (green, BT not supported) / 2000 Hz (yellow, with polling booster*, BT not supported) / 4000 Hz (blue-green, with polling booster*, BT not supported) / 8000 Hz (white, with polling booster*, BT not supported)* Polling Rate Booster must be purchased separately.
Sensor Lift-off-distance level switch	Pairing button + Forward button	Cycles through the following lift-off-distances: Low (red, default) / High (purple)

Specifications*

Resolution	DPI 1	DPI 2	DPI 3 (Default)	DPI 4
100 DPI to 42000 DPI	400 DPI	800 DPI	1600 DPI	3200 DPI

* You may customize the DPI settings for DPI 1-4 through Armoury Crate or the DPI On-The-Scroll tuning function.

Connecting your gaming mouse

Setting up your gaming mouse as a wired mouse

Connect the bundled USB Type-C* to Type-A cable to your gaming mouse and a USB port on your computer

Setting up your gaming mouse as a RF wireless mouse

- Connect the USB dongle to a USB port on your computer.
- Set the connection switch to the **RF 2.4G Wireless mode**.

Setting up your gaming mouse as a Bluetooth* wireless mouse

Set the connection switch to the **Bluetooth* mode**.

Pairing Bluetooth* mode to additional host devices (max. 3)

- Set the connection switch to the **Bluetooth* mode**.
- Press and hold the **Pairing** button for 3 seconds until the LED on your gaming mouse start to blink blue. Once your gaming mouse has been successfully paired, the LED indicator on your gaming mouse will light up blue for 3 seconds.

連接您的電競滑鼠

將您的電競滑鼠設定為有線滑鼠

將隨附的 USB Type-C* 轉 Type-A 線的一端連接至電競滑鼠，另一端插入電腦的 USB 連接埠。

將您的電競滑鼠設定為 RF 無線滑鼠

- 將 USB 無線訊號接收器插入電腦的 USB 連接埠。
- 將連線模式切換至 **RF 2.4G 無線模式**。

將您的電競滑鼠設定為藍牙無線滑鼠

將連線模式切換至 **藍牙模式**。

藍牙模式下與其他主機裝置配對 (最多三個裝置)

- 將連線模式切換至 **藍牙模式**。
- 長按**配對按鈕** 3 秒直至電競滑鼠上的 LED 指示燈變為藍色閃爍。電競滑鼠配對成功後，LED 指示燈將會亮藍色 3 秒。

更新韌體及個人化

- 使用隨附的 USB 線將電競滑鼠連接至電腦。
- 請至 <https://rog.asus.com> 下載並安裝 Armoury Crate 軟體。
- 請依照螢幕提示完成韌體更新。
- 使用 Armoury Crate 個性化您的電競滑鼠。

使用 DPI On-The-Scroll 調節功能

DPI On-The-Scroll 調節功能可讓您無需使用 Armoury Crate 即可自訂電競滑鼠的 DPI。

- 長按 DPI 按鈕 3 秒直至電競滑鼠的 LED 指示燈亮起。
- 向前或向後撥動滾輪以調節 DPI。調節後依據 DPI 的不同，滑鼠的 LED 指示燈顏色也會跟著改變。
- 完成 DPI 數值自訂設定後，請再次按下 DPI 按鈕以儲存更改。

连接您的电竞鼠标

将您的电竞鼠标设置为有线鼠标

将随附的 USB Type-C* 转 Type-A 线的一端连接至电竞鼠标，另一端插入电脑的 USB 接口。

将您的电竞鼠标设置为 RF 无线鼠标

- 将 USB 无线信号接收器插入电脑的 USB 接口。
- 将连接模式切换至【**RF 2.4G 无线模式**】。

将您的电竞鼠标设置为蓝牙无线鼠标

将连接模式切换至【**蓝牙模式**】。

蓝牙模式下与其他主机设备配对 (最多三个设备)

- 将连接模式切换至【**蓝牙模式**】。
- 长按【配对按钮】 3 秒直至电竞鼠标的 LED 指示灯变为蓝色闪烁。电竞鼠标配对成功后，LED 指示灯将会亮蓝色 3 秒。

更新固件及个性化

- 使用随附的 USB 线将电竞鼠标连接至电脑。
- 请至 <https://rog.asus.com.cn/> 下载并安装 Armoury Crate 软件。
- 请依照屏幕提示完成固件更新。
- 使用 Armoury Crate 个性化您的电竞鼠标。

使用 DPI On-The-Scroll 调节功能

DPI On-The-Scroll 调节功能可让您无需使用 Armoury Crate 即可自定义电竞鼠标的 DPI。

- 长按 DPI 按钮 3 秒直至电竞鼠标的 LED 指示灯亮起。
- 向前或向后拨动滚轮以调节 DPI。调节后根据 DPI 的不同，鼠标的 LED 指示灯颜色也会跟着改变。
- 完成 DPI 数值自定义设置后，请再次按下 DPI 按钮以保存更改。

Connecter votre souris gaming

Configurer votre souris gaming en tant que souris filaire

Connectez le câble USB Type-C* vers Type-A fourni à votre souris et à un port USB de votre ordinateur

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans-fil (RF)

- Connectez le dongle USB au port USB de votre ordinateur.
- Réglez l'interrupteur de connexion sur le **mode sans fil RF 2.4G**.

Configurer votre souris gaming en tant que souris sans-fil (Bluetooth)

Réglez l'interrupteur de connexion sur le **mode Bluetooth**.

Appairage d'appareils supplémentaires en mode Bluetooth (3 max.)

- Réglez l'interrupteur de connexion sur le **mode Bluetooth**.
- Appuyez sur le **Bouton d'appairage** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED de votre souris clignote en bleu. Une fois votre souris gaming associée avec succès, la LED de votre souris gaming s'allume en bleu pendant 3 secondes.

Mise à jour du firmware et personnalisation

- Connectez votre souris gaming à votre ordinateur grâce au câble fourni, puis connectez le dongle USB à un port USB.
- Téléchargez et installez le logiciel Armoury Crate en vous rendant sur <https://rog.asus.com>
- Suivez les instructions du logiciel pour mettre à jour le firmware de votre souris et du dongle USB.
- Personnalisez votre souris gaming avec Armoury Crate.

Utiliser la fonction de réglage DPI à la molette

La fonction de réglage DPI à la molette vous permet de modifier le DPI de votre souris gaming sans utiliser Armoury Crate.

- Appuyez sur le bouton DPI et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED de votre souris s'allume. La couleur de la LED de la souris sera modifiée en fonction du réglage DPI choisi.
- Stisknėte a podrėzte tla~itko pėrovėni 3 sekundy, dokud indikėtor LED na hernı myři neza~nou blikat modė. Po uspėšnem spėrovėni hernı myři bude indikėtor LED na myři svitit 3 sekundy modė.

Ihre Gaming Maus verbinden

Ihre Gaming Maus als kabelgebundene Maus einrichten

Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Type-C*-zu-Type-A-Kabel mit Ihrer Gaming Maus und mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer

Ihre Gaming Maus als WLAN-drahtlose Maus einrichten

- Verbinden Sie den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss an Ihrem Computer.
- Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **RF 2,4G WLAN-Modus** fest.

Ihre Gaming Maus als Bluetooth-drahtlose Maus einrichten

Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **Bluetooth-Modus** fest.

Im Bluetooth-Modus mit zusätzlichen Host-Geräten (max. 3) koppeln

- Legen Sie den Schalter für die Verbindung auf **Bluetooth-Modus** fest.
- Halten Sie die **Kopplungstaste** drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus blau zu blinken beginnt. Sobald Ihre Gaming Maus erfolgreich gekoppelt wurde, leuchtet die LED-Anzeige drei Sekunden lang blau.

Collegamento del mouse gaming

Installazione con collegamento cablatto

Collegate il cavo USB tipo C* > tipo A** al mouse gaming e alla porta USB del vostro computer.

Installazione con connessione RF senza fili

- Inserite il dongle USB in una porta USB del vostro computer.
- Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità **senza fili RF 2.4GHz**.

Installazione con connessione Bluetooth* senza fili

Impostate il selettore modalità di connessione sulla modalità **Bluetooth***.

Associazione della modalità Bluetooth* a dispositivi host aggiuntivi (max.3)

- Impostate il selettore modalità di connessione sulla **modalità Bluetooth***.
- Premete e tenete premuto il **Tasto di associazione** per 3 secondi, il LED presente sul mouse gaming lampeggerà di colore blu. Ad associazione avvenuta il LED del mouse gaming si accende di una luce blu fissa per 3 secondi.

Conectar el ratón para juegos

Configurar el ratón para juegos como ratón cableado

Conecte el cable USB Tipo-C* a Tipo-A incluido al ratón para juegos y a un puerto USB de su PC.

Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de RF

- Conecte la llave USB integrada al puerto USB del equipo.
- Establezca el conmutador de conexión en el **modo inalámbrico de 2,4 GHz de RF**.

Configurar el ratón para juegos como ratón inalámbrico de Bluetooth*

Establezca el conmutador de conexión en el **modo de Bluetooth***.

Asociar el modo Bluetooth* a dispositivos host adicionales

(3 como máximo)

- Establezca el conmutador de conexión en el **modo de Bluetooth***.
- Presione sin **soltar el botón** de asociación durante 3 segundos hasta que LED del ratón para juegos comiencen a parpadear en azul. Una vez que el ratón para juegos se haya asociado correctamente, el indicador LED de dicho ratón se iluminará en verde durante 3 segundos.

Oyun farenizi bağlama

Oyun farenizi kablolu fare olarak ayarlama

Birlikte verilen USB Type-C* - Type-A arası kablolu oyun farenize ve bilgisayarınzdaki bir USB bağlantı noktasına takın.

Oyun farenizi RF kablosuz fare olarak ayarlama

- Birlikte sağlanan USB yardımcı aygıtın bilgisayarınzın USB bağlantı noktasına bağlayın.
- Bağlantı anahtarını **RF 2.4G Kablosuz moduna** ayarlayın.

Oyun farenizi Bluetooth* kablosuz fare olarak ayarlama

Bağlantı anahtarını **Bluetooth* moduna** ayarlayın.

Bluetooth* modunu ek ana aygıtlarla eşleştirme (maks.3)

- Bağlantı anahtarını **Bluetooth* moduna** ayarlayın.
- Eşleştirme düğmesine, oyun farenizdeki LED mavi renkte yavaş sönene dek 3 saniye basılı tutun. Oyuncu fareniz başarıyla eşleştirildikten sonra, oyuncu farenizin üzerindeki LED göstergesi, 3 saniye kadar mavi renkte yanacaktır.

Připojení herní myši

Nastavení herní myši jako kabelové myši

Připojte přiložený kabel USB Type-C* na Type-A k herní myši a k portu USB počítače.

Nastavení herní myši jako bezdrátové RF myši

- Připojte dodaný kabel USB adaptéru k portu USB počítače.
- Nastavte přepínač připojení na bezdrátový **radiofrekvenční režim 2,4 G**.

Nastavení herní myši jako bezdrátové Bluetooth* myši

Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvenční režim **Bluetooth***.

Spárování s dalšími hostitelskými zařízeními (max. 3) v režimu Bluetooth*

- Nastavte přepínač připojení na bezdrátový radiofrekvenční režim **Bluetooth***.
- Stiskněte a podržte tlačítko párování 3 sekundy, dokud indikátor LED na herní myši nezačne blikat modře. Po úspěšném spárování herní myši bude indikátor LED na myši svítit 3 sekundy modře.

Firmware aktualisieren und anpassen

- Schließen Sie Ihre Gaming Maus über das mitgelieferte Kabel an Ihren Computer an, verbinden Sie dann den USB-Dongle mit einem USB-Anschluss.

- Laden Sie die Armoury Crate Software unter <https://rog.asus.com> herunter und installieren Sie sie.

- Befolgen Sie die Anweisungen in der Software, um die Firmware Ihrer Gaming Maus und des Dongles zu aktualisieren.
- Passen Sie Ihre Gaming Maus über Armoury Crate an.

DPI-On-The-Scroll-Tuning-Funktion verwenden

Mit der DPI-On-The-Scroll-Tuning-Funktion können Sie die DPI-Werte Ihrer Gaming Maus anpassen, ohne Armoury Crate verwenden zu müssen.

- Halten Sie die DPI-Taste drei Sekunden lang gedrückt, bis die LED an Ihrer Gaming Maus aufleuchtet.
- Scrollen Sie das Mauseed vorwärts oder rückwärts, um den DPI-Wert anzupassen. Der LED-Farbtön an Ihrer Maus ändert sich je nach der DPI-Einstellung.
- Drücken Sie die DPI-Taste, sobald Sie das Anpassen des DPI-Werts abgeschlossen haben, um die vorgenommenen Änderungen zu speichern.

Aggiornamento del firmware e personalizzazione

- Collegate il mouse gaming al computer usando il cavo in dotazione, quindi inserite il dongle USB in una porta USB.
- Scaricate e installate il software Armoury Crate dal sito <https://rog.asus.com>.
- Seguite le istruzioni del software per aggiornare il firmware del vostro mouse gaming e del dongle.
- Usate Armoury Crate per personalizzare il vostro mouse gaming.

Utilizzo della funzione di personalizzazione DPI On-The-Scroll

La funzione di personalizzazione DPI On-The-Scroll vi permette di personalizzare il DPI del vostro mouse gaming senza dover ricorrere ad Armoury Crate.

- Premete e tenete premuto il tasto DPI per 3 secondi, fino a quando il LED del vostro mouse gaming si accende.
- Ruotate la rotellina di scorrimento in avanti o indietro per regolare il valore DPI. La tonalità del LED sul mouse varierà in base al valore DPI impostato.
- Per salvare le modifiche premete il pulsante DPI quando avete terminato la regolazione del valore DPI.

Actualización del firmware y personalización

- Conecte el ratón para juegos al equipo mediante el cable incluido y, a continuación, conecte la llave USB integrada al puerto USB.
- Descargue e instale el software Armoury Crate desde <https://rog.asus.com>.
- Siga las instrucciones de software para actualizar el firmware del ratón para juegos y llave.
- Personalice el ratón para juegos mediante Armoury Crate.

Usar la función de ajuste On-The-Scroll PPP

La función de ajuste sobre la marcha PPP le permite personalizar el valor de PPP del ratón para juegos sin usar Armoury Crate.

- Mantenga presionado el botón PPP durante 3 segundos hasta que se iluminen LED del ratón para juegos.
- Mueva la rueda de desplazamiento hacia adelante o hacia atrás para ajustar el valor de PPP. El matiz de color del LED de la ratón diferirá según el ajuste de PPP.
- Presione el botón PPP una vez que haya terminado de personalizar el valor de PPP para guardar los cambios realizados.

Aygıt yazılımı güncelleme ve kişiselleştirme

- Birlikte verilen kablolu kullanarak oyun farenizi bilgisayarınzaya bağlayın, daha sonra, birlikte sağlanan USB yardımcı aygıtını bilgisayarınzın USB bağlantı noktasına bağlayın.

- Armoury Crate yazılımını <https://rog.asus.com> adresinden indirip yükleyin.

- Oyun farenizin ve yardımcı aygıtının donanım yazılımını güncellemek için yazılım talimatlarını izleyin.
- Armoury Crate yazılımını kullanarak oyun farenize özelleştirin.

DPI anında ayarlama işlevini kullanma

DPI anında ayarlama işlevi, oyun farenizin DPİ'sini Armoury Crate kullanmadan özelleştirmenizi sağlar.

- Oyun farenizdeki LED yanana dek DPI düğmesine 3 saniye basılı tutun.
- DPI'yı ayarlamak için kaydırma tekerini ileri veya geri kaydırın. DPI ayarına bağlı olarak farenizdeki LED renk tonu farklılık göstereir.
- Yapılan değişiklikleri kaydetmek için DPI değeriini özelleştirmeyi tamamladıgınızda DPI düğmesine bir kez basın.

Aktualizování firmwaru a přizpůsobení

- Připojte herní myš k počítači přiloženým kabelem a potom připojte dodaný kabel USB adaptéru k portu USB počítače.
- Stáhněte a nainstalujte software Armoury Crate z webu <https://rog.asus.com>.
- Podle pokynů softwaru zaktualizujte firmware herní myši a dongle.
- Přizpůsobte vaši herní myš pomocí Armoury Crate.

Použití funkce okamžitého ladění DPI On-The-Scroll

Funkce okamžitého ladění DPI On-The-Scrollumožňuje přizpůsobit DPI On-The-Scroll herní myši bez použití softwaru Armoury Crate.

- Stiskněte a podržte tlačítko DPI 3 sekundy, dokud se nerozsvítí indikátor LED na vaší herní myši.
- Posouváním rolovacího kolečka dopředu a dozadu upravte DPI. Barevný odstín indikátoru LED na myši se bude lišit podle nastavení DPI.
- Jakmile dosáhnete požadované hodnoty DPI, uložte nastavení stisknutím tlačítka DPI.

Uw gamemuis aansluiten

Uw gamemuis instellen als een bekabelde muis

Sluit de meegeleverde USB-Type-C* naar Type-A-kabel aan op uw gamemuis en een USB-poort op uw computer.

Uw gamemuis instellen als een bekabelde RF-muis

- Sluit de meegeleverde USB-dongle aan op de USB-poort van uw computer.
- Stel de verbindingschakelaar in op de **RF 2.4G draadloze modus**.

Uw gamemuis instellen als een bekabelde Bluetooth*-muis

Stel de verbindingschakelaar in op de **Bluetooth* modus**.

De Bluetooth*-modus koppelen met extra hostapparaten(max. 3)

- Stel de verbindingschakelaar in op de **Bluetooth* modus**.
- Houdt u de **koppelingsknop** 3 seconden ingedrukt tot de LED op uw gamemuis blauw beginnen te knipperen. Zodra uw gamemuis is gekoppeld, licht de LED-indicator op uw gamemuis blauw op gedurende 3 seconden.

Ligar o seu rato gaming

Configuração do seu rato gaming como um rato com fios

Ligue o cabo USB Type-C* para Type-A incluído ao seu rato gaming e a uma porta USB do seu computador.

Configuração do seu rato gaming como um rato Wireless RF

- Ligue o adaptador USB a uma porta USB do seu computador.
- Defina o conmutador do modo de ligação para o modo **Wireless RF 2.4G**.

Configuração do seu rato gaming como um rato wireless Bluetooth*

Defina o conmutador do modo de ligação para o modo Bluetooth*.

Emparelhar o modo Bluetooth* com dispositivos host adicionais (máx. 3)

- Defina o conmutador do modo de ligação para o modo **Bluetooth***.
- Prima e mantenha premido o botão de **Emparelhamento** durante 3 segundos até que os LED do seu rato gaming comecem a piscar em azul. Assim que o rato gaming tiver sido emparelhado com sucesso, o indicador LED do seu rato gaming irá ficar iluminado em azul durante 3 segundos.

Подключение игровой мыши

Настройка игровой мыши в качестве проводной мыши

Подключите мышь к разъему USB компьютера с помощью поставляемого в комплекте кабеля USB Type-C на Type-A.

Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши

- Подключите адаптер USB к разъему USB компьютера.
- Установите переключатель подключения в положение **Беспроводной режим 2,4 ГГц**.

Настройка игровой мыши в качестве беспроводной мыши Bluetooth

<

Koble til spillmusen

Sette opp spillmusen som en kabelt mus

Koble den medfølgende USB Type-C™ til Type-A-kabelen til spillmusen og en USB-port på dataskinen.

Sette opp spillmusen som en trådløs RF-mus

- Koble den medfølgende USB-donglen til dataskinens USB-port.
- Sett koblingsbryteren til **RF 2,4 GHz trådløs** modus.

Sette opp spillmusen som en trådløs Bluetooth®-mus

Sett koblingsbryteren til **Bluetooth®** modus.

Paré Bluetooth®-modus til flere vertsenheter (maks. 3)

- Trykk koblingsbryteren til **Bluetooth®** modus.
- Trykk og hold du inne **pairingknappen** i 3 sekunder til LED-lampen på spillmusen begynner å blinke blått. Når spillmusen har blitt paret, lyser LED-indikatoren på spillmusen blått i 3 sekunder.

Podłączanie myszy dla graczy

Konfiguracja myszy dla graczy jako myszy przewodowej
Podłącz dołączonej kabel USB Type-C™ na typy A USB-kabelu gry do portu USB w komputerze.

Konfiguracja myszy dla graczy jako bezprzewodowej myszy radiowej

- Podłącz dostarczony klucz USB do portu USB komputera.
- Ustaw przełącznik połączenia w pozycji trybu **połączenia bezprzewodowej RF 2.4G**.

Konfiguracja myszy dla graczy jako bezprzewodowej myszy Bluetooth®

Ustaw przełącznik połączenia w pozycji trybu **połączenia Bluetooth®**.
Parowanie z dodatkowymi urządzeniami hosta (maks. 3) w trybie Bluetooth®

- Ustaw przełącznik połączenia w pozycji trybu **połączenia Bluetooth®**.
- Naciśnij **przycisk parowania** i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aż dioda LED myszy zacznie migać na niebiesko. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik LED myszy dla graczy będzie świecił na niebiesko przez 3 sekundy.

Pripojenie hernej myši

Nastavenie hernej myši ako káblová myš

Dodaný kábel USB Type-C™ do Type-A zapojíte do hernej myši a do portu USB v počítači.

Nastavenie hernej myši ako káblová myš RF

- Dodaný USB dongle zapojíte do portu USB v počítači.
- Spínač pripojenia prepnete do **bezdrôtového režimu RF 2.4 G**.

Nastavenie hernej myši ako káblová myš Bluetooth®

Spínač pripojenia prepnete do **režimu Bluetooth®**.

Režim párovania cez Bluetooth® s ďalšími hositeľskými zariadeniami (max. 3)

- Spínač pripojenia prepnete do **režimu Bluetooth®**.
- Stlaďte tlačidlo **Pairing (Párovania)** a podržte ho stlačené na 3 sekundy, kým nezačne blikáť modrá kontrolka LED na hernej myši. Po úspešnom sparovaní hernej myši sa na nej rozsvieti modrá LED kontrolka na dobu 3 sekúnd.

Підключення ігрової миші

Налаштування ігрової миші як дротової
Підключіть кабель USB Type-C™ / Type-A з комплектом до ігрової миші та до порту USB на комп'ютері.

Налаштування ігрової миші як бездротової (режим RF 2,4 ГГц)

- Підключіть бездротовий адаптер USB до порту USB на комп'ютері.
- Встановіть перемикач підключення в положення бездротового режиму **RF 2,4 ГГц**.

Налаштування ігрової миші як бездротової (режим Bluetooth®)

Встановіть перемикач підключення в положення бездротового режиму **Bluetooth®**.

Посідання в пару в режимі Bluetooth® з додатковими пристроями-хостами (макс. 3)

- Встановіть перемикач підключення на бездротовий **режим Bluetooth®**.
- Щоб поєднати ігрову миш в пару з іншим пристроєм, натисніть **кнопку посідання** в парі 3 секунди, доки світлодіодний на ігровій миші почнуть мерехтяти блакитним. Щойно ігрову мишу буде успішно поєднано в пару, світлодіодний індикатор на ігровій миші засвітиться блакитним на 3 секунди.

Ansluta spelmusen

Installera spelmusen som en kabelansluten mus

Anslut den medföljande USB Type-C™- till Type-A-kabeln till spelmusen och en USB-port på datorn.

Installera spelmusen som en trådlös RF-mus

- Anslut den medföljande USB-donglen till datorns USB-port.
- Ställ in kopplingsbrytaren på **trådlöst 2,4 G frekvensstäge**.

Installera spelmusen som en trådlös Bluetooth®-mus

Ställ in kopplingsbrytaren på **Bluetooth®**.

Länka Bluetooth®-läge för fler värdenheter (max. 3)

- Ställ in kopplingsbrytaren på **Bluetooth®**.
- Håll **länkningsknappen** intryckt i 3 sekunder tills indikatorn på spelmusen börja blinka blå. När spelmusen har länkats kommer indikatorn på spelmusen att lysa blå i 3 sekunder.

Oppdaterer fastvren og tilpass

- Koble spillmusen til dataskinen med den medfølgende kabelen, og koble deretter den medfølgende USB-donglen til dataskinens USB-port.
- Last ned og installer Armoury Crate-programvaren fr <https://rog.asus.com>.
- Følg instruksjonene i programvaren for å oppdatere fastvren til spillmusen og dongle.
- Tilpass spillmusen ved hjelp av Armoury Crate.

Bruke funksjonen DPI On-The-Scroll

Du kan bruke funksjonen DPI On-The-Scroll til å tilpasse DPI-en til spillmusen uten å bruke Armoury Crate.

- Trykk og hold inne **DPI-knappen** i 3 sekunder til LED-lampen på spillmusen lyser.
- Blå rullehjulet fremover eller bakover for å justere DPI. LED-fargen på musen varierer avhengig av DPI-justeringen.
- Trykk **DPI-knappen** når du er ferdig med å tilpasse DPI-verdien for å lagre endringene.

Aktualizowanie oprogramowania układowego i dostosowywanie

- Podłącz mysz dla graczy do komputera przy użyciu dołączonego kabla, a następnie podłącz dostarczony klucz USB do portu USB komputera.
- Pobierz i zainstaluj oprogramowanie Armoury Crate ze strony <https://rog.asus.com>.
- Wykonaj instrukcje w oprogramowaniu, aby zaktualizować oprogramowanie układowe myszy do gier i klucz.
- Dostosuj mysz do gier za pomocą oprogramowania Armoury Crate.

Korzystanie z funkcji dostosowywania DPI On-The-Scroll

Funkcja dostosowywania DPI On-The-Scroll umożliwia zmianienie ustawienia DPI myszy dla graczy bez korzystania z oprogramowania Armoury Crate.

- Naciśnij przycisk DPI i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aż dioda LED myszy dla graczy zacznie świecić.
- Przesuń kołko przewijania do przodu lub do tyłu, aby dostosować DPI. W zależności od ustawienia DPI zmieni się odcień koloru dioda LED kołka mysz.
- Naciśnij przycisk DPI po zakończeniu ustawiania wartości DPI, aby zapisać wprowadzone zmiany.

Aktualizácia firmvéru a prispôbenie

- Herná myš pripojte k počítaču pomocou dodaného kábla a dodaný USB dongle zapojte do portu USB.
- Z lokality <https://rog.asus.com> si prevzímte súbor Armoury Crate a nainštalujte si ho.
- Podľa pokynov softvéru vykonajte aktualizáciu firmvéru hernej myši a dongle.
- Hernej myši si prispôbte podľa aplikácie Armoury Crate.

Používanie funkcie Otočenie DPI On-The-Scroll

Funkcia Otočenie DPI On-The-Scroll umožňuje prispôbiť DPI hernej myši bez pomoci Armoury Crate.

- Stlaďte tlačidlo DPI a podržte ho stlačené na 3 sekundy, až kým na hernej myši nebudú svietiť kontrolka LED.
- DPI nastavte rolovaním pomocou rolovacieho kolieska dopredu alebo dozadu. Farebný odtieň kontrolka LED na myši sa bude líšiť v závislosti od nastavenia DPI.
- Ked je hodnota DPI upravená, vykonané zmeny uložíte jedným stlačením tlačidla DPI.

تحديث البرنامج الثابت والتخصيص

- قم بتوصيل مِوس الألعاب باستخدام الكبل المرفق، وارتبط دونجِل USB المرفق بنقطة USB الموجودة في الحاسوب.
- قم بتحميل برنامج Armoury Crate والبرنامج من الموقع على الرابط <https://rog.asus.com>.
- اتَّبِعِ تعليمات البرنامج لتحديث البرنامج الثابت الخاص بمِوس الألعاب و دونجِل.
- خصِّص مِوس الألعاب ليك باستخدام برنامج Armoury Crate.

نِصْب مِوس الألعاب ليك كَمِوس يعمل بترددات اللاسلكية

- وصل دونجِل USB المرفق بنقطة USB الموجودة في الحاسوب.
- انضِط مفتاح الاتصال على الوضع اللاسلكي **2.4G** الذي يعمل بالترددات اللاسلكية.

نِصْب مِوس الألعاب ليك كَمِوس يعمل Bluetooth®

تتيح لك وظيفة DPI On-The-Scroll تخصيص DPI الخاص بمِوس الألعاب بدون استخدام Armoury Crate.

- انضِط مفتاح الاتصال على الوضع **Bluetooth®** (**إِلّا عند الضرورة** **Bluetooth®** **بإحدى منبئة إضافية 3 (يحد أقصى)**).
- انضِط مفتاح الاتصال على الوضع **Bluetooth®**.
- انضِط مفتاح الاتصال على الوضع **Pairing** لمدة 3 ثوان حتى تبدأ مؤشر LED الموجود على زر **Pairing** لمدة 3 ثوان حتى تبدأ مؤشر LED الموجود على زر **Pairing** لمدة 3 ثوان حتى تبدأ مؤشر LED الموجود على مِوس الألعاب بالوميض باللون الأزرق، ما نِم يُقران مِوس الألعاب ليك بنجاح. يضيئ مؤشر LED الموجود على مِوس الألعاب باللون الأزرق لمدة 3 ثوان.

المحرر.

Conectarea mouse-ului dvs. pentru jocuri

Conectarea mouse-ului dvs. pentru jocuri ca un mouse cu fir
Conectați cablul USB Type-C™ la Type-A mouse-ului dvs. pentru jocuri și la un port USB de pe computerul dvs.

Conectarea mouse-ului dvs. pentru jocuri ca un mouse RF fără fir

- Conectați dongle-ul USB inclus în pachet la portul USB de pe computer.
- Setați butonul de conectare la **modul wireless RF 2.4G**.

Configurarea mouse-ului dvs. pentru jocuri ca un mouse Bluetooth® fără fir

Setați butonul de conectare la **modul Bluetooth®**.

Asocierea modului Bluetooth® la dispozitive gazdă suplimentare (maxim 3)

- Setați butonul de conectare la **modul Bluetooth®**.
- Apăsăți și mențineți apăsat **butonul de asociere timp** de 3 secunde până ce indicator LED de pe mouse-ul dvs. pentru jocuri incep să lumineze albastru intermitent. După ce mouse-ul pentru jocuri a fost asociat cu succes, indicatorul LED al mouse-ului va ilumina în culoarea albastru timp de 3 secunde.

Actualizarea firmware-ului și personalizarea

Conectarea mouse-ului dvs. pentru jocuri la un mouse cu fir
Conectați cablul USB Type-C™ la Type-A mouse-ului dvs. pentru jocuri și la un port USB de pe computerul dvs.

Conectarea mouse-ului dvs. pentru jocuri ca un mouse RF fără fir

- Conectați dongle-ul USB inclus în pachet la portul USB de pe computer.
- Setați butonul de conectare la **modul wireless RF 2.4G**.

Configurarea mouse-ului dvs. pentru jocuri ca un mouse Bluetooth® fără fir

Setați butonul de conectare la **modul Bluetooth®**.

Asocierea modului Bluetooth® la dispozitive gazdă suplimentare (maxim 3)

- Setați butonul de conectare la **modul Bluetooth®**.
- Apăsăți și mențineți apăsat **butonul DPI timp** de 3 secunde, până ce LED-ului de pe mouse-ul dvs. pentru jocuri se aprind.
- Rotii roata de derulare înaintea sau înapoi pentru a ajusta valoarea DPI. Nuanța de roșu a LED-ului de pe mouse va fi diferită, în funcție de ajustarea DPI.
- Apăsăți butonul DPI după ce ați finalizat particularizarea valorii DPI pentru a salva modificările efectuate.

게이밍 마우스 연결하기

유선 마우스로서 게이밍 마우스 설정하기

제품과 함께 제공된 USB Type-C®와 Type-A 연결 케이블을 게이밍 마우스 및 컴퓨터의 USB 포트에 연결하기

<https://rog.asus.com>에서 Armoury Crate 소프트웨어를 다운로드하여 설치합니다.

RF 무선 마우스로서 게이밍 마우스 설정하기

- 제품과 함께 제공되는 RF 2.4G 동글을 컴퓨터의 USB 포트에 연결합니다.

2. 연결 스위치를 RF 2.4G 무선 모드로 설정합니다.

블루투스 무선 마우스로서 게이밍 마우스 설정하기

연결 스위치를 블루투스 무선 모드로 설정합니다.

추가적인 호스트 장치(최대 3개)에 대한 블루투스 페어링 모드

- 연결 스위치를 블루투스 무선 모드로 설정합니다 .
- 위해 게이밍 마우스가 파란색으로 깜박일 때까지 **Pairing (페어링)** 버튼을 3초 동안 누르고 있으면 스위치를 조정합니다.마우스의 LED 색조는 DPI 조정에 따라 달라집니다.
- DPI 값의 사용자 지정을 마치면 DPI 버튼을 눌러 변경 내용을 저장합니다.

DPI On-The-Scroll 온-더-플라이 튜닝 기능 사용법

DPI On-The-Scroll 온-더-플라이 튜닝 기능의 경우, Armoury Crate를 사용하지 않고도 게이밍 마우스의 DPI를 사용자 지정할 수 있습니다.

- 게이밍 마우스의 LED가 켜질 때까지 DPI 버튼을 3초 동안 누르고 있으면 스위치를 조정합니다.
- 스크롤 휠을 앞뒤로 스크롤하면서 DPI를 조정합니다.마우스의 LED 색조는 DPI 조정에 따라 달라집니다.
- DPI 값의 사용자 지정을 마치면 DPI 버튼을 눌러 변경 내용을 저장합니다.

ДPI On-The-Scroll он-да-флай тюнинг функции использования

DPI On-The-Scroll функция позволяет настраивать DPI игровой мыши без помощи Armoury Crate.

ДPI On-The-Scroll он-да-флай тюнинг функции использования

- Настроить переключатель DPI в режим беспроводной RF 2,4 ГГц.
- Настроить переключатель DPI в режим беспроводной Bluetooth®.
- Настроить переключатель DPI в режим беспроводной Bluetooth®.

Посадание в паре в режиме Bluetooth® с дополнительными устройствами-хостами (макс. 3)

- Настроить переключатель подключения на беспроводной **режим Bluetooth®**.
- Чтобы соединить игровую мышь в пару с другим устройством, нажмите **кнопку посадки** в паре 3 секунды, пока светодиодный индикатор на игровой мыши начнет мерцать синим цветом. Как только игровую мышь будет успешно соединено в пару, светодиодный индикатор на игровой мыши засветится синим цветом на 3 секунды.

חיבור עכבר הגיימינג

הגדרת עכבר הגיימינג עכבר חושי

מחברים את כבל USB Type-C™ ל-USB Type-A עכבר הגיימינג ולחיבור מחשב.

הגדרת עכבר הגיימינג עכבר אלחוטי RF

- מחברים את דונגל ה-USB אל חיבור ה-USB במחשב.
- מגדירים את מנת החיבור **לעבר Wireless RF 2.4G**.

הגדרת עכבר הגיימינג עכבר אלחוטי Bluetooth®

מגדירים את מנת החיבור **לעבר Bluetooth®**.

שימוש בפונקציית הכוונון DPI On-The-Scroll

פונקציית שימוש הכוונון DPI On-The-Scroll מאפשרת להחליט אישית את ה-DPI של עכבר הגיימינג בלי להשתמש ב-Armoury Crate.

- לחיצים לחיצה ממושבת על לחצן ה-DPI למשך 3 שניות עד שהנורית ה-DPI תתאיר.
- לחיצים לחיצה ממושבת על לחצן ה**הימון** למשך 3 שניות עד שהנורית ה-DPI תתאיר.
- לחיצים לחיצה ממושבת על לחצן ה**הימון** למשך 3 שניות עד שהנורית ה-DPI תתאיר.

Safety Guidelines

Keep the device away from liquid, humidity, or moisture. Operate the device only within the specific temperature range of 0°C(32°F) to 40°C(104°F). When the device exceeds the maximum temperature, unplug or switch off the device to let it cool down.

安全說明

- 此產品只應在溫度不高於 40°C（104°F）的環境下使用。
- 安裝錯誤型號的電池可能會導致爆炸。

本产品为微功率设备，消费者使用时应遵守以下规范，以免造成危害或损害。

- 本产品为微功率设备，消费者使用时应遵守以下规范，以免造成危害或损害。（一）本产品为微功率设备，发射功率为2400-2483.5MHz发射功率限值：10mW（Cispr）；频率范围：75kHz-6GHz无线技术，通过USB Dongle或连接PC，提供低延迟语音传输，符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”；（二）不得擅自改变使用场景或使用条件，扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装功率放大器），不得擅自更改发射天线；（三）不得将其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；（四）应当接受射频电磁兼容技术工程、科学实验（CEM）应用设备对干扰或电磁兼容的无线电台（站）干扰；（五）如时其他合法无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施排除干扰后方可继续使用；（六）在航空器和机场依法划设、国家有关规范、标准规定的无线电台、气象雷达站、气象测报站、气象测控、测绘、接收、导航站）等军用无线电电台（站）、机场等的电磁环境保护区域范围内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关部门主管部門的规定；（七）禁止在以机场周围中心点为圆心、半径为50km的区域内使用各类移动通信设备；（八）本产品使用时工作温度范围为-45度，工作电压3.4-4.2V。

Notices

Limitation of Liability

Circumstances may arise where because of a default on ASUS' part or other liability, you are entitled to recover damages from ASUS. In each such instance, regardless of the basis on which you are entitled to claim damages from ASUS, ASUS is liable for no more than damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property; or any other actual and direct damages resulted from omission or failure of performing legal duties under this Warranty Statement. This limit also applies to ASUS suppliers and its reseller. It is the maximum for which ASUS, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

ASUS will only be responsible for or indemnify you for loss, damages or claims based in contract, tort or infringement under this Warranty Statement.

This limit also applies to ASUS suppliers and its reseller. It is the maximum for which ASUS, its suppliers, and your reseller are collectively responsible.

UNDER NO CIRCUMSTANCES IS ASUS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING: (1) THIRD-PARTY CLAIMS AGAINST YOU FOR DAMAGES; (2) LOSS OF, OR DAMAGE TO, YOUR RECORDS OR DATA; OR (3) SPECIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LOSS PROFITS OR SAVINGS), EVEN IF ASUS, ITS SUPPLIERS OR YOUR RESELLER IS INFORMED OF THEIR POSSIBILITY.

RF Exposure Information (SAR)

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government.

The exposure standard employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC with the EUT transmitting at the specified power level in different channels. The FCC has granted an Equipment Authorization for this device with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. SAR information on this device is on file with the FCC and can be found under the Display Grant section of www.fcc.gov/eoef/fccid after searching on FCC ID: X3WDMSP716 / M5CMPDNGLE1

Federal Communications Commission Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with manufacturer's instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Italiano**
ASUSTek Computer Inc. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti con le direttive correlate. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: www.asus.com/support
- Русский**
Компания ASUS заявляет, что это устройство соответствует основным требованиям и другим соответствующим условиям соответствующих директив. Полный русский информационный документ, соответствующий требованиям ЕС, доступен по адресу: www.asus.com/support
- Български**
ASUSTek Computer Inc. декларира, че това устройство е в съответствие със съществениите изисквания и другите приложими постановления на европейските директиви. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на адрес: www.asus.com/support
- Hrvatski**
ASUSTek Computer Inc. ovim izjavljuje da je ovaj uređaj skladan s bitnim zahtjevima i ostalim odgovarajućim odredbama vezanih direktiva. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na: www.asus.com/support
- Cestina**
Společnost ASUSTek Computer Inc. tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení souvisejících směrnic. Plně znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na adrese: www.asus.com/support
- Dansk**
ASUSTek Computer Inc. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med hovedkravene og andre relevante bestemmelser i de relaterede direktiver. Hele EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på: www.asus.com/support
- Eesti**
Käesolevate ASUSTek Computer Inc. kuulutusega, et see seade vastab asjakohaste direktiivide oluliste nõuetele ja teistele asjakaspuutuvatele sätetele. EE vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel aadressil: www.asus.com/support
- Finnish**
ASUSTek Computer Inc. vakuuttaa täten, että tämä laite on asianmukaisesti testattu ja täten täysin yhdenmukainen EU:n asiantuntijien tekemien direktiivien olennaisien vaatimusten ja muiden täitä koskevien säädetöiden mukainen. EU-yhdenmukaisuusilmoituksen koko teksti on luettavissa osoitteessa: www.asus.com/support
- Slovak**
ASUSTek Computer Inc. vyhlasuje, ze toto zariadenie je v zhode s podstatnymi požiadavkami a ostatnymi príslušnymi ustanoveniami príslušných smerníc. Celý text vyhlásenia o zhode pre štáty EU je dostupný na adrese: www.asus.com/support
- Slovenčina**
ASUSTek Computer Inc. izjavlja, da je ta naprava skladna s bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami povezanih direktiv. Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na spletnem mestu: www.asus.com/support
- Español**
Por la presente, ASUSTek Computer Inc. declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de las directivas relacionadas. El texto completo de la declaración de la UE de conformidad está disponible en: www.asus.com/support
- Svenska**
ASUSTek Computer Inc. förklarar härmed att denna enhet överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta föreskrifter i relaterade direktiv. Fulltext av EU-förklaring om överensstämmelse finns på: www.asus.com/support
- Українська**
ASUSTek Computer Inc. заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням відповідних Директив. Повний текст декларації відповідності стандартам ЄС доступний за адресою: www.asus.com/support
- Türkçe**
AsusTek Computer Inc. ıvazırlar, da je ta naprava skladna s bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami povezanih direktiv. Celotno besedilo EU-izjave o skladnosti je na voljo na spletnem mestu: www.asus.com/support
- Magyar**
ASUSTek Computer Inc. ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel a kapcsolódó irányelvek lényeges követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege innen letölthető: www.asus.com/support

REACH

Complying with the REACH (Registration, Evaluation, Authorisation, and Restriction of Chemicals) regulatory framework, we published the chemical substances in our products at ASUS REACH website at <https://esg.asus.com/Compliance.htm>